



## RECA arecal Silicon Finish Dichtstoffglättemittel

## Inhalt 5 l Artikel-Nr. 0894 510 500

**(A)** Zum Glätten frischer Dichtstofffügen. Einsatzgebiete: Zum sauberen und gleichmäßigen Abziehen von Dichtstofffügen. Die Fugenoberfläche wird dadurch geschmeidiger und härtet schneller aus. Anwendung: Nach dem Auftragen des Dichtstoffes diesen mit dem Dichtstoffglättemittel besprühen und anschließend mit dem RECA Fugenprofi, Artikel-Nr. 0891 703, abziehen. Hinweis: Kann bei der Verfügung von Stahlteilen zu Korrosion führen. Auf saugfähigen Untergründen kann es zu farblichen Veränderungen kommen. Überschüssiges Glättemittel von Glascheiben entfernen. Nicht auf wasserempfindliche bzw. quellfähige Oberflächen aufbringen.

Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich. Mit Konservierungsmittel C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9) behandelte Ware. Enthält: 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on, Gemisch aus 5-Chlor-2-methyl-2H-isothiazolin-3-on/2-Methyl-4-isothiazolin-3-on (3:1). Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

### **(CZ)** Těsnící vyhlazovací prostředek

K vyhlazování spár čerstvé vyplněných tmelem. Oblasti použití: Na čisté a rovnoměrně uhlazené spáry vyplněných tmelem. Povrch spáry bude díky tomu vláčnější a rychleji vytvrdne. Použití: Po nanesení tmelem je potřeba použít prostředek na vyhlazení tmelem a poté uhladit pomocí RECA Fugenprofi, číslo výrobku 0891 703. Upozornění: Při spárování ocelových dílů může dojít ke korozi. Na savých podkladech může dojít k barevným změnám. Odstraňte přebytečný prostředek k vyhlazení tmelem ze skleněných tabulí. Neaplikujte na povrchy citlivé na vodu nebo na povrchy, které by mohly nabobtnat.

Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list. Zboží ošetřené konzervačními prostředky C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9). Obsahuje: 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on, směs (3:1): 5-chlor-2-methylisothiazol-3(2H)-on a 2-methylisothiazol-3(2H)-on. Může vyvolat alergickou reakci.

**(SK)** Na vyhladenie škár čerstvo vyplnených tmeľom. Oblasti použitia: Na čisté a rovnomerné uhladenie tmeľom vyplnených škár. Povrch škáry bude vďaka tomu vláčnejší a rýchlejšie vytvrdne. Použitie: Po nanesení tmeľu ho postriekajte prostriedkom na vyhladenie tmeľu, a potom uhladte pomocou RECA Fugenprofi, výrobok č. 0891 703. Upozornenie: Pri škárovaní oceľových dielov môže dôjsť ku korózii. Na savých podkladoch môže dôjsť k farebným zmenám. Odstráňte prebytočný prostriedok na vyhladenie tmeľu zo sklenených tabulí. Neaplikujte na povrchy citlivé na vodu alebo na povrchy, ktoré by mohli napučať.

Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov. Tovar ošetrený konzervačnými prostriedkami C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9). Obsahuje: 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on, Zmes (3: 1): 5-chlor-2-metyl-2H-isothiazol-3-ón a 2-metyl- 2-H -isothiazol-3-ón. Môže vyvolať alergickú reakciu.

**(HU)** Friss tömítőanyag-hézagok simítására. Alkalmazási területek: Tömítőanyag-hézagok tisztázása és egyenletes leghúzására. A hézag felülete ezáltal jobban alakítható lesz és gyorsabban kikeményedik. Alkalmazás: A tömítőanyag felvitele után permetezze arra a tömítőanyag-símitószert és ezt követően húzza le a hézagprofival, cikkszám 0891 703. Tudnivaló: Acél részek fugázásánál korrózióhoz vezethet. Szivőképes felületeken elszíneződések léphetnek fel. Távolítsa el a felesleges símitószert az üvegtáblákról. Ne vigye fel vízzel szemben érzékeny, ill. duzzadóképes felületekre.

Kérésre biztonsági adatlap kapható. Tartósítószerrel C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9) kezelt termék. Tartalmaz: 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on, 5-Klor-2-metil-2H-isothiazol-3-on és 2-Metil-2H-isothiazol-3-on keverék (3:1). Allergiás reakciót válthat ki.

**(PL)** Do wygładzania świeżych spoin uszczelniających. Zakres zastosowania: do czystego i równomiernego wygładzania spoin uszczelniających. Powierzchnia spoiny staje się dzięki temu bardziej elastyczna i ulega szybszemu utwardzeniu. Sposób użycia: po naniesieniu masy uszczelniającej spryskaj ją środkiem wygładzającym i wygładź szpachelką RECA Fugenprofi, nr wyrobu 0891 703. Wskazówka: środek może prowadzić do korozji przy spoinowaniu elementów stalowych. Na chłonnych podłożach może powodować zmiany koloru. Usunąć nadmiar środka wygładzającego z powierzchni szklanych. Nie stosować na powierzchniach wrażliwych na wodę lub nasiąkliwych.

Karta charakterystyki dostępna na żądanie. Wyrób poddany działaniu środka konserwującego C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9). Zawiera: 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on, Mieszanka 5-Chlor-2-metylo-2H-isothiazolino-3-on/2-Metylo-4-isothiazolino-3-on (3:1). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.



## RECA *arecal* Silicon Finish Dichtstoffglättemittel

## Inhalt 5 l Artikel-Nr. 0894 510 500

**(RO)** Pentru netezirea rosturilor proaspete din materiale de etansare. Domenii de utilizare: Pentru finisarea curată și uniformă a rosturilor din materiale de etansare. Suprafața rosturilor devine astfel mai netedă și se întărește mai repede. Utilizare: După aplicarea materialului de etansare, se pulverizează cu soluția de netezire pentru materiale de etansare și ulterior se finisează cu RECA Fugenprofi, cod articol 0891 703. Indicații: La restuirea pieselor din oțel poate provoca coroziune. Substraturile absorbante pot cauza modificări de culoare. Îndepărtați excesul de substanță de netezire de pe foi de sticlă. Nu aplicați pe suprafețe sensibile la apă, respectiv pe suprafețe expandabile.

Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere. Mărfă tratată cu conservații C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9). Conține: 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ona, Amestec de 5-clor-2-metil-3(2H)-izotiazolonă și 2-metil-2H-izotiazol-3-onă (3:1). Poate provoca o reacție alergică.

**(BG)** За загладжване на пресни уплътнителни fugи. Приложение: за чисто и равномерно загладжване на уплътнителни fugи. Така повърхността на fugите остава по-фина и се втвърдява по-бързо. Използване: След нанасяне на уплътнението го напърскайте със спрея за загладжване и накрая загладете с RECA Fugenprofi, арт. номер 0891 703. Указание: При фигуриране на стоманени части може да доведе до корозия. Върху поливащи основи може да предизвика промени в цвета. Отстранявайте излишното загладящо средство от стъкла. Не нанасяйте върху водночувствителни или набъбващи повърхности.

Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване. стока, третирана с консервиращи средства C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9). Съдържа: 1,2-бензизотiazол-3(2H)-он, реакционна маса от: 5-хлоро-2-метил-4-изотiazолин-3-он и 2-метил-2H-изотiazол-3-он (3:1). Може да предизвика алергична реакция.

**(RS BA)** Za zagladjivanje svežih zaptivnih spojeva. Področja primene: Za čisto i ravnomerno povlačenje zaptivnih spojeva. Površina spoja tako postaje glada i brže se stvrdnjava. Primena: Nakon nanošenja sredstva za zaptivanje, poprskati ga sredstvom za zagladjivanje zaptivnog sredstva, a zatim s RECA Fugenprofi, broj artikla 0891 703, te povucite spoj. Napomena: Može izazvati koroziju prilikom spajanja čeličnih delova. Na upijajućim podlogama može doći do promene boje. Višak sredstva za zagladjivanje uklonite sa staklenih ploča. Nemojte nanositi na površine osjetljive na vodu ili površine koje mogu nabubriti.

Bezbednosni list dostupan na zahtev. Roba tretirana sredstvom za konzervisanje C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9). Sadrži: 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on, smesa: 5-hlor-2-metil-2H-izotiazol-3-on i 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1). Može da izazove alergijsku reakciju.

**(SI)** Za glajenje svežih fug tesnilnega materiala. Področja uporabe: Za čisto in enakomerno odvlečenje fug tesnilnega materiala. Površina fug bo tako prožnejša in hitreje trda. Uporaba: Po nanosu tesnilnega materiala, le-tega poškrpite s sredstvom za glajenje tesnilnega materiala in nato odvlecite z izdelkom RECA Fugenprofi, št. izd. 0891 703. Opomba: Pri fugiranju jeklenih delov lahko privede do korozije. Na vprijajočih podlagah lahko pride do barvnih sprememb. Odvečno sredstvo za glajenje odstranite s steklenih površin. Ne nanašajte na površine, ki so občutljive na vodo oz. lahko postanejo vir.

Varnosti list na voljo na zahtevo. Obdelano s sredstvom za konzerviranje C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9). Vsebuje: 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on, Zmes: 5-Kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona in 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (3:1). Lahko povzroči alergijski odziv.

**(HR)** Za zagladjivanje svežih brtvnenih spojeva. Področja primjene: Za čisto i ravnomjerno povlačenje brtvnenih spojeva. Površina spoja tako postaje glatkija i brže se stvrdnjava. Primjena: Nakon nanošenja sredstva za brtvljenje, poprskati ga sredstvom za zagladjivanje brtvila, a zatim s RECA Fugenprofi, broj artikla 0891 703, te povucite spoj. Napomena: Može uzrokovati koroziju prilikom spajanja čeličnih dijelova. Na upijajućim podlogama može doći do promjene boje. Višak sredstva za zagladjivanje uklonite sa staklenih ploča. Nemojte nanositi na površine osjetljive na vodu ili površine koje mogu bubriti.

Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev. Roba tretirana sredstvom za konzerviranje C(M)IT/MIT (3:1) (CAS 55965-84-9). Sadrži: Benzizotiazolon, smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-ona i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona (3:1). Može izazvati alergijsku reakciju.